



Weitere Auskünfte erhalten Sie unter:  
For further information:  
[www.rml2future.eu](http://www.rml2future.eu)



Bildung und Kultur

**HØJSKOLEN  
ØSTERSØEN**

Højskolen Østersøen  
Flensborgvej 48-50 – DK-6200 Aabenraa  
Tel: +45 74 62 47 00  
Fax: +45 74 62 47 01  
E-Mail: [adm@hojoster.dk](mailto:adm@hojoster.dk)  
Internet: [www.hojoster.dk](http://www.hojoster.dk)

# EINLADUNG

## 2. REGIONALKONFERENZ DES NETZWERKES RML2FUTURE

NETZWERK FÜR MEHRSPRACHIGKEIT UND SPRACHLICHE VIelfALT IN EUROPA

**07.-09. FEBRUAR 2011**

APENRADE / AABENRAA (DÄNEMARK)

**RML2future**  
Netzwerk für Mehrsprachigkeit  
und sprachliche Vielfalt



# INVITATION

## 2<sup>nd</sup> REGIONAL CONFERENCE OF THE NETWORK RML2FUTURE

NETWORK FOR MULTILINGUALISM AND LINGUISTIC DIVERSITY IN EUROPE

**07<sup>th</sup>-09<sup>th</sup> OF FEBRUARY 2011**

APENRADE / AABENRAA (DENMARK)



**HØJSKOLEN  
ØSTERSØEN**



Mit Unterstützung der Europäischen Kommission und  
der Autonomen Region Trentino-Südtirol.  
With support from the European Commission  
and the Autonomous Region Trentino-South Tyrol.

## ÜBERNACHTUNG

Die Teilnehmer übernachten in der Højskolen Østersøen  
Flensborgvej 48-50, 6200 Aabenraa, Dänemark  
Tel. 0045 74 62 47 00 · Fax 0045 74 62 47 01  
adm@hojoster.dk  
Shuttledienst zum Veranstaltungsort und zurück

## KOSTENBEITRAG

170,00 EUR/Teilnehmer, bei Buchung eines Einzelzimmers 20,00 EUR Zuschlag  
(50,00 EUR ohne Übernachtung an der Højskole)  
durch Überweisung auf das Konto:  
Sydbank Flensburg  
Kto. Nr.: 1269 2100 07  
BLZ: 2151 0600  
IBAN: DE38 2151 0600 1269 2100 07  
BIC: SYBK DE22  
der Højskolen Østersøen mit dem Vermerk:  
Regionalkonferenz Aabenraa und Name des Teilnehmers.

## ANMELDUNGEN

Bitte senden Sie die beiliegende Antwortkarte bis spätestens 15. Januar 2011 an:  
Højskolen Østersøen, Flensborgvej 48-50, 6200 Aabenraa, Denmark  
per Fax an 0045 74 62 47 01 oder per E-Mail an info@rml2future.eu

## ACCOMMODATION

The participants will stay in Højskolen Østersøen  
Flensborgvej 48-50, 6200 Aabenraa, Denmark  
Tel. 0045 74 62 47 00 · Fax. 0045 74 62 47 01  
adm@hojoster.dk  
There will be a shuttle service to the conference venue and back

## PARTICIPATION FEE

170,00 EUR / participant, additional fee of 20,00 EUR for a single room  
(50,00 EUR without hotel room in the Højskole)  
Please transfer the fee to account number:  
Sydbank Flensburg  
IBAN: DE38 2151 0600 1269 2100 07  
BIC: SYBK DE22  
of Højskolen Østersøen indicating:  
Regional Conference Aabenraa and the name of the participant.

## REGISTRATIONS

Please return the reply card until the 15th of January 2011 by mail to  
Højskolen Østersøen, Flensborgvej 48-50, 6200 Aabenraa, Denmark  
fax to 0045 74 62 47 01 or e-mail to info@rml2future.eu

## PROGRAMM

Zielsetzung der Regionalkonferenz ist es, das Thema Erwachsenenbildung, ausgehend vom Modell der Højskolen Østersøen, anhand von Vorträgen, aktiver Unterrichtsteilnahme und Diskussion zu beleuchten und die Anwendung des Modells aus dem deutsch-dänischen Grenzland in anderen europäischen Regionen zu erörtern.

MONTAG, 7. FEBRUAR 2011	
bis 17.30	Anreise
19.00 - 20.00	Begrüßung und Vortrag: <b>Højskole-Tradition in Dänemark und Skandinavien</b>
DIENSTAG, 8. FEBRUAR 2011	
8.00 - 8.45	„Morgensamling“
9.00 - 12.00	Einblicke in die <b>Højskole</b> (Unterrichtsvermittlung und aktive Teilnahme am Unterrichts-Baustein: <b>Tandem</b> )
13.00 - 17.00	<b>Exkursion zum „Gerdarmstien“</b> – eine sprachliche Wanderung an der deutsch-dänischen Grenze, sprachlich-geschichtliche Übungen unterwegs
19.00 - 20.00	Gemeinschaftliches Singen
20.00 - 21.00	Diskussion: <b>Erwachsenenbildung in europäischen Minderheitenregionen</b>
MITTWOCH, 9. FEBRUAR 2011	
8.00 - 8.45	„Morgensamling“
9.00 - 12.00	<b>Erwachsenenbildung in mehrsprachigen Regionen – Welche Perspektiven bietet Europa?</b> <b>Grundtvig</b> - Das Europäische Programm für die allgemeine Erwachsenenbildung; Fördermöglichkeiten <b>Regio-Café</b> – Erfahrungs- und Ideenaustausch Diskussion und Weiterentwicklung der Ergebnisse der 1. und 2. Regionalkonferenz in Eupen und Apenrade <b>Zusammenfassung</b> der Ergebnisse der 2. Regionalkonferenz
12.00	<b>Schlusswort</b> zur 2. Regionalkonferenz

## PROGRAMME

The aim of the Regional Conference is to shine a light on the subject of adult education, based on the model of Højskolen Østersøen, with lectures, active participation in classes and discussion and to discuss the application of this model from the German-Danish border region in other European regions.

MONDAY, 7 <sup>th</sup> FEBRUARY 2011	
till 17.30	Arrival
19.00 - 20.00	Welcome and lecture: <b>Højskole-tradition in Denmark and Scandinavia</b>
TUESDAY, 8 <sup>th</sup> FEBRUARY 2011	
8.00 - 8.45	“Morgensamling”
9.00 - 12.00	A glimpse of the <b>Højskole</b> (showing how teaching takes place and active participation in the essential element: <b>Tandem-classes</b> )
13.00 - 17.00	Excursion to the “ <b>Gerdarmstien</b> ” – a language stroll on the German-Danish border, with linguistic-historical exercises on the way
19.00 - 20.00	Singing together
20.00 - 21.00	Diskussion: <b>Adult education in European minority regions</b>
WEDNESDAY, 9 <sup>th</sup> FEBRUAR 2011	
8.00 - 8.45	“Morgensamling”
9.00 - 12.00	<b>Adult education in multilingual regions – which perspectives does Europe offer?</b> <b>Grundtvig</b> - the European Programme for adult education; opportunities for funding <b>Regional-Café</b> – exchange of experience and ideas Discussion and further development of the outcomes of the 1st and 2nd Regional Conference in Eupen and Aabenraa <b>Summary</b> of the outcomes of the 2nd Regional Conference
12.00	<b>Closing remarks</b> to the 2nd Regional Conference